



LEICA SF 60 rendszervaku

Használati útmutató

Bevezetés

Tisztelt Vásárlónk!

A Leica köszöni, hogy megvásárolta a Leica SF 60 rendszervakut és egyben gratulál választásához. A vakuegység kiválasztásával a lehető legjobb döntést hozta Leica fényképezőgépe szempontjából. Kívánjuk, hogy nagy örömmel és meglepéssel használja új vakuját.

Kérjük, figyelmesen olvassa át használati útmutatónkát, hogy a lehető legtöbbet kihozassa Leica SF 60 vakuegységéből.

Megjegyzés:

A vakuegység gyártásának dátuma a garancialevélen és/vagy a csomagoláson lévő öntapadós címkén található. Ennek leírási módja L Y M DD XXXXXX:

L	=	Leica
Y	=	Év [1-0 (=2011-2020)]
M	=	Hónap (1-9 = Jan.-Szept., A=Okt., B=Nov., C=Dec.)
DD	=	Nap (0-31)
XXXXXX	=	Firmware verzió

AZ ÚTMUTATÓBAN HASZNÁLT KÜLÖNFÉLE INFORMÁCIÓTÍPUSOK

Megjegyzés:

Kiegészítő információ.

Fontos:

Az utasítás be nem tartása a fényképezőgép, a kiegészítők vagy a fényképek károsodását okozhatja.

Vigyázat:

Az utasítás be nem tartása személyi sérülést okozhat.

Biztonsági tudnivalók

Vigyázat:

Helyes használat

- A vakuegység arra szolgál, hogy a képmezőben lévő témákat megvilágítsa. Más egyéb célra nem használható.
- Csak a használati útmutatóban leírt és a Leica Camera AG által jóváhagyott kiegészítőkkal használható.
- Tilos a vakuegységet kioldani (villantani) éghető gázok és folyadékok (benzin, oldószerek... stb.) közelében, mivel TŰZ és ROBBANÁS veszélye áll fenn!
- Ne használja a vakut állatok és emberek szemének közvetlen közelében, mert retinakárosodás állhat elő, ami súlyos látásproblémákat, vagy akár vaktságot is okozhat!
- Az autóbusz-, mozdony- vagy gépkocsivezetőket és a kerékpárosokat ne fényképezze vakuvilágítás közben, mert elvakításukkal balesetet okozhat! Ilyen esetekben a fénykép elkészítése előtt kapcsolja ki a vakut, vagy győződjön meg arról, hogy nem áll fenn a vakuvillanás veszélye!
- A vaku többszöri villanása után ne nyúljon a vakufejezen lévő diffúzorhoz, mert az erősen felforrósodhat és megégetheti a kezét!
- Ne nyúljon a vakutalp érintkezőihez sem.
- Amennyiben a készülék burkolata erősen megsérülne, és belső alkatrészei hozzáférhetővé válnának, kérjük, ne nyúljon hozzájuk, mert NAGYFESZÜLT-SÉG alatt állnak!
- Ez érvényes arra az esetre is, ha víz vagy egyéb folyadék, fémtárgy vagy éghető anyag jutna a készülék belsejébe.
- Ilyen esetben vegye ki az elemeket. A műveletet nagyon óvatosan végezze!
- A nagyfeszültségű áramkörök áramütést, égést vagy más sérülést okozhatnak akár az elemek kivétele után is!
- Ugyanezen okból óvja a készüléket a nedvességtől, fröccsenő víztől, ne érjen hozzá nedves kézzel, ne próbálja szétszedni, megjavítani vagy átalakítani! A készülék belsejében nincs semmi olyan egység, amelynek javítása szakismeret nélkül elvégezhető lenne.
- Csak a használati útmutatóban megnevezett és jóváhagyott elemtípusokat használja!
- Az elemek érintkezőit ne zárja rövidre, ne tegye ki az elemeket sugárzó hő hatásának, mint pl. napsütés, tűz... stb.!
- Az elhasznált elemeket ne dobja tűzbe!
- A szárazelemeket (alap elemtípusok) tilos újratölteni!

Fontos:

- Óvja a vakuegységet erős hőtől és nedvességtől! Ne tartsa a vakuegységet gépkocsija kesztyűtartójában!
- A hirtelen hőmérsékletváltozásakor (hidegről meleg helyre érkezés) páralecsapódás keletkezhet a készülék felületén és belsejében. Hagyjon időt a vakunak az akklimatizálódásra (felmelegedés)!
- A vaku villanásakor nem lehet semmilyen átlátszatlan anyag közvetlenül a reflektorfej előtt vagy magán a reflektorfejen. A reflektorfej nem lehet piszkos. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az anyag vagy a reflektorfej a vakuvillanás keltette hőenergia miatt, kigyulladhat.
- A vakuegység csak akkor használható a fényképezőgép beépített vakuegységével együtt (ill. helyett), ha ez utóbbi teljesen vissza van pattintva a fényképezőgép vázába.
- Ne használjon sérült elemeket!
- Az elhasznált alkáli elemekből szivárgó elektrolit oldat károsíthatja az érintkezőket, emiatt azokat mindig vegye ki a vakuból.

Az elhasználandó elektromos és elektronikai termékek helyes elhelyezése



(Érvényes az Európai Unióban és más európai országokban, ahol a szelektív hulladékgyűjtés bevezetésre került.) A jelzés vagy a felirat arra utal, hogy az elhasználandó terméket nem szabad a normál háztartási hulladékok közé keverni.

Az esetleges környezetszennyezés vagy az egészségre káros ellenőrizetlen hulladék elhelyezés megelőzése érdekében, kérjük, különítse el a más típusú újrahasznosítható termékektől. Az otthoni felhasználók lépjenek kapcsolatba a vásárlás helyszínével vagy a hivatalos kormányzati szervekkel az elhasznált termék biztonságos elhelyezésével kapcsolatban. Az elhasznált termék biztonságos elhelyezése díjtalan.

Amennyiben a készülék kivethető elemeket vagy újratölthető akkumulátort tartalmaz, azokat először el kell távolítani, és szükség esetén az előírásoknak megfelelően kell elhelyezni (tájékozódjon a készülék használati útmutatójából).

További információ a helyi hatóságoktól, hulladékkezelő társaságoktól vagy a vásárlás helyén szerezhető be.

CE Megjegyzés:

A CE-jelzéssel ellátott termék az EMC-teszt során megfelelő minősítést kapott.



Ne érjen az SCA-érintkezőkhöz!

Kivételes esetekben az érintkezők érintése károsíthatja a készüléket.

Kompatibilis fényképezőgépek

A Leica SF 60 olyan Leica fényképezőgépekhez lett kifejlesztve, melyek a vakuegzpozíciót saját maguk vezérlik. Ennek alapja a Leica S, SL, M, CL és Q digitális fényképezőgépeken elérhető TTL (objektíven keresztül) belső vakumérés.

Természetesen a Leica SF 60 más Leica típusokon is használható. Erre szolgál a manuális mód elérésének lehetősége.

A Leica SF 60 más gyártók által előállított fényképezőgépeken történő használata csak fenntartásokkal ajánlott. Például a nem Leica fényképezőgépek tartozék-csatlakozóján (vakupapucs) az egyébként azonos helyzetben lévő érintkezők különböző elektromos értékei egyik vagy mindkét eszköz működését negatívan befolyásolhatják. A Leica Camera AG emiatt a vakuegység meghibásodásának esetén kívül minden további, nem a vakuegységen bekövetkező károsodásért semmilyen felelősséget sem vállal.

Megjegyzés:

- A használati útmutatóban leírtak a Leica SF 60 vakuegység és a jelenleg elérhető Leica fényképezőgépek együttes használatának tudnivalóira szorítkoznak.
- A használati útmutatóban csak azok a funkciók kerültek ismertetésre, melyeket maga a felhasználó állíthat be a vakuegységen. Néhány kivételtől eltekintve ez érvényes a vakuegységen megjelenő kijelzésekre is. Kérjük, emiatt tanulmányozza az éppen használatban lévő fényképezőgéphez mellékelt útmutató vakuhasználatra vonatkozó fejezeteit, különösen azokat, amelyek a fényképezőgép által támogatott vakufunkciókra és a fényképezőgépen elvégezhető vakubeállításokra, ill. amennyiben elérhetők a fényképezőgépen megjelenő vakura vonatkozó kijelzések tudnivalóit.

A fényképezőgép típusától függő funkciók

Az alább felsorolt vakufunkciók érhetőek el (egyes esetekben elérhetőségük függ a használatban lévő fényképezőgép-rendszerstől).

- Vakukészenlét-kijelzés a fényképezőgép keresőjében / monitorán.
- Automatikus vakuszinkron-vezérlés.
- TTL-vaku üzemmód
- Automatikus derítőfény-vezérlés.
- Manuális vakuegzpozíció-korrektció.
- Normál vagy az expozíció végére időzített vakuvillanás (fényképezőgépen állítható).

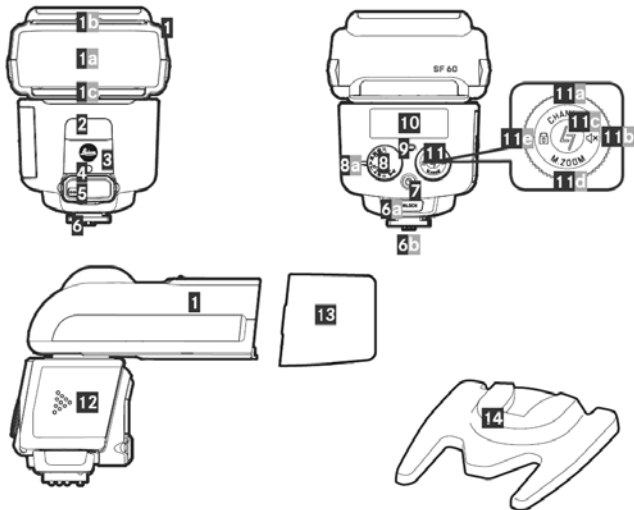
Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

- Automatikusan nagysebességű vakuszinkron, ha a fényképezőgép is támogatja.
- A zoom reflektor automatikus vezérlése.
- Elővillanás funkció a „vörös szem”- effektus csökkentésére (fényképezőgép-en állítható).
- A fényképezőgépről leválasztott vakuegység vezeték nélküli irányítása (távvezérelt beállítás és villanásvezérlés).
- Folyamatos fény videofelvételek készítéséhez.
- Automatikusan kikapcsolás funkció.

Megjegyzés:

Az egyes funkciók használhatósága korlátozott lehet, ha az aktuális objektív vagy fényképezőgép között nem lehetséges az adatátvitel, a bajonett-csatlakozóról hiányzó ehhez szükséges interfész (érintkező) miatt.

A készülék részei



- 1 Reflektorfej
 - a Diffúzor
 - b Reflektorlap
 - c Nagyítószőgű diffúzor
- 2 Videó lámpa
- 3 A vezeték nélküli vezérlés érzékelője (infravörös fényt átgépező búra mögött)
- 4 AF-segédlámpa
- 5 Bemeneti csatlakozó külső akkucsomag csatlakoztatásához (fedél mögött)
- 6 Vakutalp
 - a Kioldógomb
 - b Rögzítőcsap
- 7 Főkapcsoló
- 8 Üzemválasztó tárcsa
 - a Index (pozicionáló jelzés)
- 9 Készenlétjelző LED / tesztgomb
- 10 LCD-panel (kijelző)
- 11 Beállítótárcsa / billenőtárcsa az alábbi beállítások elvégzésére
 - a Csatomaválasztás
 - b Hangjelzés
 - c Eszközpárosítás
 - d zoom mód / fókusz távolság
 - e gombok lezárása
- 12 Elemkamra fedél
- 13 Felpattintható diffúziós feltét (softbox)
- 14 ¼"-es állványmenettel ellátott „off-camera” talpazat

Előkészületek

Energiaellátás

A vakuegység az alábbi tápforrásokról működtethető:

- 4db 1,5V-os IEC LR6 (AA/mignon) típusú alkáli elem.
- Ez az elemtípus gondozásmentes és közepes teljesítményigényeket elégít ki.
- 4db 1,2V-os IEC HR6 (AA/mignon) típusú nikkel-fémhidrid (NiMH) újratölthető elem.

Ez az újratölthető elemtípus sokkal nagyobb kapacitású, mint a nikkel-kadmium újratölthető elem és sokkal kisebb veszélyt jelent a környezetre, mivel nem tartalmaz kadmiumot.

Figyelem / Fontos!

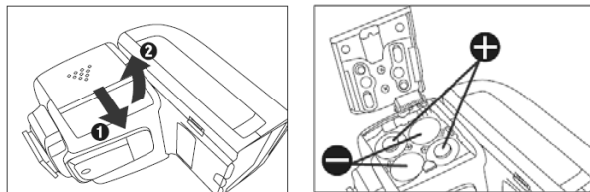
- Csak a fent említett energiaforrásokat használja. Amennyiben ezektől eltérő módon oldja meg a vaku energiaellátását a készülék károsodásának veszélye áll fenn. Különösen igaz ez bizonyos lítiumos elemek esetében (1,5V IEC FR6, AA/mignon). Ezek az elemek használat közben erősen felmelegedhetnek és a vaku automatikus túlmelegedés-gátló rendszere ellenére, tüzet okozhatnak.
- Ha hosszabb ideig nem használja a vakut, mindig vegye ki az elemeket.

Elemcsere

Az elemeket cserélni kell, ha lemerültek, vagy a vaku töltési ideje 30 másodperc fölé emelkedik (vakutöltési idő = a vaku ennek leteltével újra teljes kimeneti teljesítménnyel villan, pl. M üzemmódban a P készenlétjelző LED újra zölden világít).

Eljárás

1. Kapcsolja ki a vakut (lásd a következő fejezetet).
2. Tolja előre az elemkamra fedelét és engedje el. A fedél egy rugónak köszönhetően magától felnyílik.

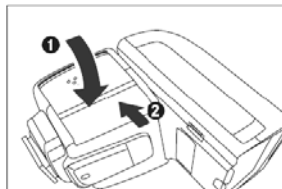


3. Cserélje ki / helyezze be az elemeket a jelzéseknek megfelelően. Ügyeljen az elemek érintkezőinek polaritására!

Vigyázat!

A pólusok felcserélése tönkretelheti a készüléket! Az elemek helytelen használatát **ROBBANÁSVESZÉLYES!**

4. Hajtsa le az elemkamra fedelét és tolja hátra a visszazáráshoz.



Megjegyzés:

- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet.
- Mind a négy elem kiváló minőségű és azonos típusú legyen.

Az elhasznált elemek elhelyezése

Az elhasznált elemek nem valók a normál háztartási hulladékok közé! Segítsen megővni a környezetet és vigye az elhasznált elemeket a megfelelő gyűjtőpontra.

Csak a lemerült elemeket vigye a gyűjtőpontra. Általában akkor tekinthető lemerültnek egy elem, ha az eszköz, amelyben az elemet használja, nem működik megfelelően a folyamatos üzemeltetés alatt.

A rövidzárlat megelőzése érdekében az elemek érintkezőit célszerű szigetelőszalaggal leragasztani.

Fogyasztóként Önnek törvényi kötelezettsége az elhasznált elemeket a begyűjtési rendszer előírásainak megfelelően elhelyezni. Az elemeket az elemek forgalmazójánál bárhol díjmentesen bárhol leadhatja csakúgy, mint a nyilvános gyűjtőpontra. A veszélyes anyagokat tartalmazó elemeken az alábbi jelzéseket találhatja:

Pb = Ólmot tartalmaz

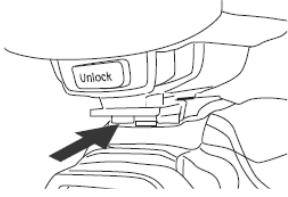
Cd / Cad = Kadmiumot tartalmaz

Hg = Higanyt tartalmaz

Li = Lítiumot tartalmaz

A vakuegység felhelyezése / levétele

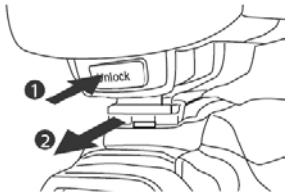
Az alábbiak a fényképezőgép kikapcsolásának kivételével a fényképezőgépre és a mellékelt „off-camera” talpazatra helyezésre egyaránt vonatkoznak.



Felhelyezés

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet és a vakuegységet.
2. Tolja be ütközésig a vakuegység talpát a fényképezőgép tartozékcsatlakozó papucsába (vakupapucs).
 - A rögzítőcsapnak (6b) hallhatóan a helyére kell pattannia.

Amennyiben a tartozékcsatlakozó papucs nem rendelkezik a rögzítőcsap fogadására szolgáló furattal, a rugós rögzítőcsap a vakutalpra süllyedve marad, így a papucs felülete nem sérül.



Levétele

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet és a vakuegységet.
2. Nyomja meg a kioldógombot (6a) és húzza ki a tartozékcsatlakozó papucsból a vakuegységet.

Működtetés

Bekapcsolás és kikapcsolás

Bekapcsolás

Nyomja meg a **1** főkapcsolót

A bekapcsolt vakuegység jelzései

- A **2** készenlétjelző LED először vörös fényel világít, majd a vaku feltöltésekor zöldre vált (néhány másodperc elteltével, ha az elemek megfelelő kapacitással rendelkeznek).
- Az LCD-panelon **10** megjelennek a beállított vakuüzemmód szimbólumai.
- Ha a fényképezőgép támogatja, a keresőben és/vagy a monitoron megjelenik a vaku készenlétjelző ikon.

Megjegyzés:

A **2** készenlétjelző LED / tesztgomb megnyomásával ellenőrizheti a vakut.

Kikapcsolás

Nyomja meg főkapcsolót

Automatikus kikapcsolás

Az elemek kímélés érdekében az LCD-kijelző világítása néhány perccel az utolsó felhasználói beavatkozás után elhalványul. Kb. két perccel az utolsó villanást vagy beállítást követően A, TTL és M üzemmódban (lásd a 3. oldalt) a vaku készenlét üzemmódra áll az elemek kímélése érdekében. A készenlét üzemmód jelzéseként a készenlétjelző LED zölden villog.

SD / SF és ABC (M) üzemmódban (lásd 3. oldalt) erre csak kb. 5 perc elteltével kerül sor.

Ha a vakuegység 60 percnél hosszabb ideig nincs használatban, azaz nincs gombhasználat vagy tárcsa-használat, ill. nem villan, a vaku teljesen kikapcsolja magát az elemek lemerülésének elkerülése érdekében.

A vakuegység reaktiválása:

Nyomja le finoman a fényképezőgép exponálógombját vagy billentse bármelyik irányba a **11** beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinált egységet.

Megjegyzés:

- Az elektronika túlmelegedés elleni védelme érdekében a vakuegység néhány percre automatikusan készenlét üzemmódra áll kb. 20-30 darabnál több felvételtől álló, nagyenergiájú vakuvillanással készített sorozatfelvétel rögzítése után. Ennek jelzéseként a **2** készenlétjelző LED 1,5 másodpercenként villan. A lehűlési folyamat közben a vakuegység nem aktiválható. Az automatikus túlmelegedés-védelmi rendszer az elemek túlzott melegeése esetén is bekapcsol.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a vakuegységet, ajánlatos kikapcsolni és az elemeket kivenni.

Zoom reflektor

A vakuegység zoom reflektorral van ellátva, amellyel a megvilágítás nyílásszögét 24-200mm-es gyújtótávolságú objektívekhez lehet igazítani. Az aktuális vakuüzemmódtól függően az állítás A üzemmódban csak automatikusan, SD / SF üzemmódban csak manuálisan, TTL M üzemmódban manuálisan vagy automatikusan történhet. A zoom objektív, pl. Leica Vario, gyújtótávolságának megváltoztatásakor a reflektor állítása szintén automatikusan történik.

Manuális állítás

1. Tartsa nyomva kb. másodpercig a billenőtárcsát **11** alul az M.zoom opciónál.
 - Az LCD-panelon **10** megjelenik az aktuális beállítás.
2. Forgassa el a beállítótárcsát **11** a kívánt beállítás elvégzéséhez. „A” (automatikus) vagy meghatározott (9 lehetőség 24mm és 200mm közötti tartományban) beállítások közül választhat.
3. A billenőtárcsa **11** alsó részének újabb kb. 1 másodpercig tartó megnyomásával kiléphet a funkcióból.

Tanács:

Ha zoom objektív használatakor nincs szükséges a vakuegység teljes hatótávolságára, hasznos lehet az M üzemmód használata, mellyel az objektív legkisebb gyújtótávolsága manuálisan állítható be. Ez garantálja a képszelek maradéktalan megvilágítását a vakubeállítások megváltoztatása nélkül.

Példa:

24-90mm-es zoom objektív használatakor a reflektort 24mm-re kell állítani.

Megjegyzés:

- A zoom reflektor automatikus állításának előfeltétele, hogy a fényképezőgép továbbítsa a vakuegységhez az alkalmazott gyújtótávolság értékét. Amennyiben ez nem lehetséges, a gyújtótávolságot manuálisan kell beállítani. Ezzel kapcsolatban tájékozódjon a fényképezőgép használati útmutatójában.
- Az automatikus gyújtótávolság-állítás nem lehetséges, ha
 - a reflektorfej el van fordítva,
 - nagylátószögű diffúzoremő van használatban,
 - kiegészítő diffúzorfeltét van felhelyezve.
- Az utolsó manuálisan beállított fókusz távolsági érték a vakuegység kikapcsolása után is megmarad.
- Minden ebben az útmutatóban szereplő gyújtótávolságra vonatkozó adat és beállítás 35mm-es formátumra, azaz 24x36mm-re érvényes. Ennél kisebb vagy nagyon nagy formátumú fényképezőgépek esetében, a vonatkozó konverziós faktorok segítségével kell kiszámítani az optimális vakuhatókör használatához szükséges gyújtótávolságokat.

Példa:

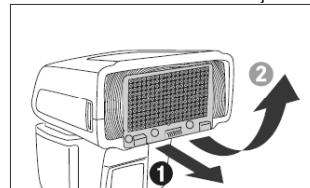
A Leica TL APS-C formátumának következtében (kisebb a „full-frame” érzékelő-nél) a konverziós faktora 1,5. Ez azt jelenti, hogy a Summilux-TL 35 f/1.4 ASPH. objektív képhatása egy 50mm-es objektívvel felszerelt „full-frame” szenzorral ellátott fényképezőgéppel azonos. Következésképpen a Summilux-TL 35 f/1.4 ASPH. objektív használatakor a zoom reflektort 50mm-re kell állítani. Kérjük, a használatban lévő fényképezőgépre érvényes konverziós faktortal kapcsolatban tájékozódjon a fényképezőgéphez mellékelt útmutatóból.

Nagylátószögű diffúzor

Az integrált nagylátószögű diffúzorral **10** 16mm-es objektív gyújtótávolságig van lehetőség a képmező megvilágítására.

A használat módja

1. Húzza ki ütközésig a nagylátószögű diffúzort a **1** reflektorfejből.
 - A diffúzor automatikusan felhajlik.



2. A visszatároláshoz először hajtsa lefelé vízszintes pozícióba az emyőt, majd tolja be teljesen.

Megjegyzés:

- A nagylátószögű diffúzor használatakor a zoom reflektornak az ehhez szükséges legkisebb (24mm) állásban kell lennie, de az LCD-panelon 16mm-es érték jelenik meg. Ez megfelel annak az aktuális értéknek, amelyre vonatkozóan a vaku optimálisan működik. A használatban lévő objektív gyújtótávolsága erre nincs hatással. A nagylátószögű diffúzor lehajtásakor és vakufejbe történő megfelelő visszatárolásakor a vakuegység visszaáll az előző beállításra.
- A nagylátószögű diffúzor és a kiegészítő diffúzorfeltét **13** együttes használata nem ajánlott.

A hatókörrel kapcsolatos megjegyzések:

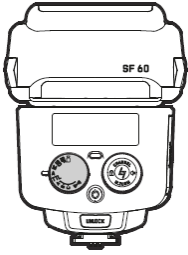
- Közeli tartományban vagy nagyobb gyújtótávolságú és / vagy nagyobb / hosszabb fényellenzők használatakor előfordulhat, hogy a kép alsó szélén árnyék jelenik meg.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

- Témához közeli vakuzásakor a főtéma túlexponált lehet. Ilyen esetekben az integrált reflektorlappal végzett indirekt vakuzás ajánlott (lásd a 4. oldalon), vagy a kiegészítő diffúzorfeltét (softbox) segíthet.
- Ne feledkezzen el a kulcsszám (vezérszám) táblázatáról sem a maximális hatótávolság vonatkozásában, hogy megelőzhesse az alulexponálást.

Vakuüzemmódok

Az alábbi vakuüzemmódok közül választhat:



- ☐ Videó lámpa (lásd 4. oldal).
- SF Távkidolás elővillanás nélkül (lásd 4. oldal).
- SD Távkidolás elővillanással (lásd 4. oldal).
- M Manuális beállítás (lásd 4. oldal).
- A Teljesen automatikus beállítás.
- TTL Teljesen automatikus beállítás vakuexpozíció-korrekciónal.
- ABC (☐☐☐☐) Távvezérlés (5. oldal).

A beállítás módja

Fordítsa a ☐ üzemmódválasztó tárcsát a kívánt üzemmódra úgy, hogy a kívánt üzemmód jelzése kerüljön a ☐ pozícionáló jelzés mellé.

- Az LCD-panelon ☐ megjelenik az aktuális beállítás szimbóluma.

Teljesen automatikus beállítás - A

Ha nagyon egyszerűen szeretne kiváló vakus felvételeket készíteni, használja ezt az üzemmódot. Ennél az üzemmódnál a témáról visszaverődő és az objektíven áthaladó fény mérésére (TTL) kerül sor.

Fényképezőgéptől függően a fényképezőgép egy alig észrevehető mérésre szolgáló elővillanást indít el a vakun mielőtt az aktuális exponálás megtörténne. Az összes expozíciós üzemmód, azaz a programautomata (P), zárprioritás (S/T), rekeszprioritás (A) és manuális beállítás (M) is választható.

Teljesen automatikus TTL beállítás - TTL

Az A üzemmóddal megegyező, csak itt lehetőség van -2 és +2 expozíciós érték (EV) közötti tartományban 1/3EV fokozatokban a vakuexpozíció-korrekcióna.

Magyarázat:

Az automatikus vakuvezérlés 25%-os fényvisszaverődési együtthatón alapul (a vakutémák átlagos fényvisszaverődési együtthatója). A vaku által megvilágított témák emiatt egyes esetekben túl- vagy alulexponáltak lehetnek:

- A főtéma nagyon sötét vagy nagyon világos / erős visszaturkórozódó.
- A (átlagosan világos) főtéma nagyon apró és / vagy nagyon világos, ill. erősen visszaturkórozódó háttér előtt helyezkedik el (pl. ellenfényben készülő felvételeknél), esetleg a háttér nagyon sötét (pl. éjszakai felvételeknél).
- Az LCD-panelon megjelenik a fénymérleg és alatta az EV-számok annak jelzésére, hogy a vakuexpozíció-korrekciónal elvégezhető.

Vakuexpozíció-korrekciónal beállítása

Fordítsa el a ☐ beállítótárcsát úgy, hogy a kívánt korrekciós érték jelenjen meg az LCD-panelon.



Amennyiben a vakus felvételeket nem kívánja vakuexpozíció-korrekciónal alkalmazásával készíteni, fordítsa el a tárcsát, amíg 0.0 érték nem lesz látható.

Tanács:

- Sötét témák világos háttér előtti fényképezésekor pozitív előjelű korrekciós értéket kell alkalmazni.
- Világos témák sötét háttér előtti fényképezésekor negatív előjelű korrekciós értéket kell alkalmazni.

Megjegyzés:

- A fentiek csak azoknak a fényképezőgépeknek a használatára érvényesek, ha magukon a fényképezőgépeken nem lehetséges vakuexpozíció-korrekciónal beállítani. A vakuexpozíció korrekcióját támogató fényképezőgépeken a beállítást magán a fényképezőgépen kell elvégezni. Ezzel kapcsolatban olvassa el a fényképezőgéphez mellékelt használati útmutató megfelelő fejezetét.

Ha az utóbbi eset áll fenn, a vakuegységen beállított vakuexpozíció-korrekciónal hatástalan.

- A vakuexpozíciót nem lehet a rekeszérték megváltoztatásával szabályozni, mivel a fényképezőgép automatikus vezérlése a megváltoztatott rekeszértéket tekinti ismét normál munkarekesznek.

- Korrekciós érték beállításakor a vaku hatótávolsága az alábbiak szerint változik:
Pozitív korrekciós érték = kisebb hatótávolság
Negatív korrekciós érték = nagyobb hatótávolság
Lásd még a mellékletben található kulcsszámokat (vezérszámokat) tartalmazó táblázatot.

Videó lámpa - ☐

Egyre több fényképezőgép van ellátva videofelvételi funkcióval. A villanófény funkción felül ez a vaku egység integrált videó lámpa ☐ funkciót is kínál.

- Az LCD-panelon megjelenik a fényerőskála és alatta az egyes fényintenzitásokat jelentő számok annak jelzésére, hogy a fényintenzitáció-állítás elvégezhető (9 fokozat).

A fényintenzitáció beállítása

Fordítsa el a ☐ beállítótárcsát.

- Az LCD-panelon megjelenik a beállított fokozat.



Manuális beállítás - M

Manuális vakuüzemmódban a vaku villanóerőssége mindig a beállított értéken rögzül. A fotográfiai körülményekhez igazodás lehetséges módja a kulcsszám kalkuláció és a fényképezőgépen alkalmazott rekeszérték kiválasztása, és/vagy a megfelelő villanóerősség (kimeneti fokozat) beállítása. A kimeneti fokozatok teljes erősségtől 1/256-ig (8 rekeszfokozatnak felel meg) terjednek.

- Az LCD-panelon megjelenik a fénykimeneti skála és alatta a számértékek annak jelzésére, hogy a kimeneti fokozat beállítása elvégezhető.

A kimeneti fokozat (villanóerősség) beállítása

Fordítsa el a ☐ beállítótárcsát úgy, hogy a kívánt kimeneti fokozat jelenjen meg az LCD-panelon.



Vezeték nélküli „off-camera” vakuzás

A Leica SF 60 „off-camera” módban, azaz fényképezőgépről leválasztva és a fényképezőgép tartozékcsatlakozó sarujára szerelve is használható csatlakozókábel alkalmazása nélkül. Tetszőleges számú kiegészítő vakuval együtt komplex megvilágítási rendszer kialakítását is lehetővé teszi.

A Leica SF 60 vaku egységek „off-camera” módban kétféleképpen használhatók:

- Távkidállással SD vagy SF (csak manuális vakuállítás lehetséges) vakuüzemmódban.
- A fényképezőgép tartozékcsatlakozó sarujához csatlakoztatott Leica SF C1 opcionális kiegészítővel együtt teljes távvezérléssel, ABC (☐☐☐☐) vakuüzemmódban (manuális vakuállítás vagy teljesen automatikus TTL vakuüzemmóddal érhető el).

Megjegyzés:

- A Leica SF 60 „off-camera” módban más vaku egységekkel együtt csoportba foglalva is használható függetlenül attól, hogy egy vaku egység kompatibilis-e a Leica SF 60 vaku egységgel. Ilyen esetben a szükséges beállítások a vaku egységhez mellékelt útmutatóban találhatóak meg.
- „Off-camera” vaku egységek használatára több tesztfelvétel készítésére lehet szükség különféle vaku beállítások alkalmazásával, melyek között az egyedi vaku beállításoknak és a vakufej pozícióinak is benne kell lenniük ahhoz, hogy a kívánt megvilágítás elérhető legyen.
Túl erős külső fény esetén előfordulhat, hogy a kívánt megvilágítási hatás nem érhető el.
- Távkidálláshoz vagy távvezérléshez szükséges maximális távolság az „off-camera” Leica SF 60 és a fényképezőgép között a használatban lévő vakuüzemmódtól függ:
 - SD és SF üzemmódban: A fővaku fényintenzitásától függ és csak próbával állapítható meg.
 - ABC (☐☐☐☐) vakuüzemmódban: maximum 100 méter.

A Leica SF 60 beállítása és elhelyezése „off-camera” (fényképezőgépről leválasztott) használat esetén

1. Ellenőrizze, hogy a vaku egység stabilan áll-e a mellékelt „off-camera” talpazaton. Szükség esetén háromlábú állványra is szerelhető.
2. Állítsa a kívánt pozícióba a ☐ vakufejét, ha szükséges.

Megjegyzés:

Ezeket a lépéseket minden egyes „off-camera” vaku egység esetében el kell végezni függetlenül attól, hogy hány van kihelyezve belőlük.

Fontos!

- Ne rögzítse a Leica SF 60 vaku egységet fémcsatlakozókra vagy fémfelületű állványokra, mert rövidzárlat állhat elő, és a vaku egység tönkremehet.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

- Még a mellékelt „off-camera” talpazatra helyezés előtt hajtsa fel 180 fokban a Leica SF 60 vakufejét, ha ezzel a módszerrel akar fényképezni a vakuval, mivel így nagyobb stabilitás és jobb egyensúly biztosítható.

Távkioldás - SD / SF



Ezzel a két vakuüzemmóddal van lehetőség a Leica SF 60 vakuegység vezeték nélküli kioldására, a fényképezőgépre szerelt vagy ahhoz csatlakoztatott fővaku az ún. master vaku, pl. egy másik Leica SF 60 vaku, villanásának a felhasználásával.

Az SD és az SF vakuüzemmódok csak az „off-camera” Leica SF 60 „master” vakuval történő szinkronizációjukban különböznek, ami attól függ, hogy az utóbbi alkalmaz-e elővillanást (SD-módot kell beállítani) vagy nem (SF-módot kell alkalmazni).

Ennek eredményeként az „off-camera” Leica SF 60 vakuegység, vagyis amelyik nincs a fényképezőgéphez csatlakoztatva, csak a „master” vaku fővillanására old ki.

Mindkét üzemmód típus a vakuexpozíció vezérlése szempontjából megegyezik az M (manuális) üzemmóddal. További információk a 4. oldalon.

A használat módja

1. Válassza ki a zoom reflektor gyújtótávolságát (ne az „A” beállítást, lásd a 3. oldalon).
2. Fordítsa az üzemmódválasztó tárcsát  addig, amíg az SD vakuüzemmód a  pozícionáló jelzés mellé nem kerül.
3. Végezzen tesztvillanást a „master” vakuegységgel annak ellenőrzésére, hogy alkalmaz-e elővillanást vagy sem.
4. Amennyiben az „off-camera” Leica SF 60 nem villan szinkronban, állítson be SF vakuüzemmódot.

A fotográfiai körülményekhez igazodás lehetséges módja a kulcsszám kalkuláció és a fényképezőgépen alkalmazott rekeszérték kiválasztása, vagy a megfelelő villanásérősség (kimeneti fokozat) beállítása.

Megjegyzés:

- A fényképezőgépen ki kell kapcsolni az AF-elővillanás funkciót.
- Mindegyik „off-camera” Leica SF 60 vakuegységet azonos üzemmódra kell állítani.

Távvezérlés - ABC (☺☺☺)

Ebben a vakuüzemmódban Leica SF C1 vezérlőt (külön vásárolható) kell a fényképezőgép tartozékcsatlakozó sarujához csatlakoztatni, hogy tetszőleges számú „off-camera” Leica SF 60 vakuegység vezérlése és kioldása megoldható legyen 100 méteres (Optimális körülmények esetén. Elektromos vezetékek, fémtárgyak, falak, más 2.4GHz vezérlők közelsége és egyéb zavaró tényezők csökkenthetik a maximális hatótávolságot) távolsáig. Az összes „off-camera” vakuegység irányítható egyszerre azonos beállításokkal, vagy elkülönített csoportokban csoportonként eltérő beállításokkal.



Az alábbi beállítások végezhetőek el:


- A zoom reflektor gyújtótávolságának manuális vagy automatikus beállítása (3. oldal) csoportonként eltérően.
- Vakuexpozíció-korrektúra TTL módban vagy manuális fénykimenet állítás M módban (4. oldal) csoportonként eltérően.
- Manuális vakuexpozíció-vezérlés M módban vagy automatikus vakuexpozíció-vezérlés TTL módban (4. oldal) csoportonkénti szinkronizációval.

Megjegyzés:

A vezérlő a 2.4GHz-es sávon több RF-frekvenciát, azaz csatormát használ. Ennek köszönhetően egyszerre több vezérlő is működhet eltérő 2.4GHz-es csatormákon, ami gyors és biztonságos kommunikációt tesz lehetővé az egyes eszközök között.

Az egyes vakuegységek alapbeállításai

Fordítsa az üzemmódválasztó tárcsát  amíg a kívánt csoport elnevezése (A, B vagy C) a  pozícionáló jelzés mellé nem kerül.

- A vételi készenléti állapotra állást a  készenléti jelző LED 2 másodpercenkénti villogása jelzi.

Előkészületek




Mielőtt a Leica SF 60 ebben az üzemmódban használatra kész lenne (vevőegységként), először „párosítani” kell a Leica SF C1 vezérlővel, hogy felismerhető legyen. Ezt a vezérlő transzmitterrel történő „párosítási” eljárást a vevőegységként használt vakuegységeken csak egyszer kell elvégezni. A párosítást követően a vevőegységként használt vaku csak a vele párba állított vezérlő transzmitterrel érkező vezérlőjeleket fogadja.

A párosítási eljárás részleteit a Leica SF C1 használati útmutatójában találhatja.

Csatornaválasztás

A vezérlő a 2.4GHz-es sávon több RF-frekvenciát, azaz csatormát használ. Ez azt eredményezi, hogy egyszerre több fotós is, egymás közvetlen közelében zavarásmentesen használhatja saját SF 60 / SF C1 készülék kombinációt.

A Leica SF 60 „off-camera” vevőegységként használt vaku csatorna beállításának meg kell egyeznie a vele párosított Leica SF C1 vezérlő transzmitter csatorna beállításával. Az SF 60 automatikus (A) és manuális (1-8) csatornaállítási lehetőséget is kínál:

1. Nyomja kb. 1 másodpercig a  beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinációt felül a „Channel” (csatorna) opciónál.
 - Az LCD-panelen  megjelenik a  ikon.
2. Fordítsa a beállítótárcsát a kívánt opcióra.
3. Nyomja ismét kb. 1 másodpercig a beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinációt felső részét a funkcióból való kilépéshez.
 - Az LCD-panelen megjelenik a csatornaszimbólum.









Megjegyzés:

- Az automatikus csatornaválasztás (A) garantálja a sikeres csatlakozást a párosított Leica SF C1 vezérlőhöz a használatban lévő csatornától függetlenül.
- Az automatikus csatornaválasztás addig nem módosítható, amíg a Leica SF 60 a párosított vezérlőhöz van kapcsolódva.
- A manuális csatornaválasztásra kapcsolt Leica SF 60 sikeres csatlakozása a párosított Leica SF C1 vezérlőhöz csak akkor lehetséges, ha a C1 vezérlőn használt csatornára van állítva az SF 60 is. A Leica SF C1-hez sikeresen csatlakoztatott Leica SF 60 csatorna beállítása a Leica SF C1 vezérlővel bármikor módosítható, bár az 1-es csatorna ilyen esetben nem érhető el.

Hangjelzés

ABC (☺☺☺) vakuüzemmódban normál esetben a Leica SF 60 hangjelzést ad, a párosított Leica SF C1 vezérlőtől érkező beállítás vételekor (gyári beállítás szerint). Ez igen hasznos, mivel így ellenőrizhető, hogy a vezérlőről érkező utasítás a párosított „off-camera” vakuegységhez eljutott-e. Szükség esetén a hangjelzés funkció kikapcsolható.

Bekapcsolás / kikapcsolás


1. Nyomja kb. 1 másodpercig a  beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinációt jobb oldalon a  (némítás) opciónál.
 - Az LCD-panelen  megjelenik a  ikon.
2. A visszakapcsoláshoz nyomja ismét kb. 1 másodpercig a  beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinációt jobb oldalon a  (némítás) opciónál.
 - Az LCD-panelről  eltűnik a  ikon.

Megjegyzés:

A némítás opció a Leica SF 60 vakuegységen vagy a Leica SF C1 vezérlőn is beállítható. Az egyik eszközön végzett elnémítás nincs hatással a másik eszközön már elvégzett elnémításra. Ebben a vakuüzemmódban minden más vakura vonatkozó beállítást csak a párosított Leica SF C1 vezérlővel lehet megadni. A részleteket a vezérlőhöz mellékelt használati útmutatóban találhatja.

További beállítások / funkciók

Indirekt vakuzás

Az indirekt vakuzással a téma lágyabban világítható meg és csökkenthető az erős árnyék. Továbbá, csökken az előtér és a háttér közötti fényerőkülönbség. Indirekt vakuzáshoz a  reflektorfej (vakufej) függőlegesen és vízszintesen elfordítható.


Vízszintesen: Mindkét irányba 30°-os lépésenként maximum 180°-ban.

Függőlegesen: Felfelé 15°-os lépésenként 45° és 90° közötti tartományban.

Megjegyzés:

- Az elszíneződés megelőzése érdekében a fényvisszaverő felületnek semleges színűnek vagy fehérnek kell lennie.
- A reflektor elforgatásakor legalább 60°-os legyen az elforgatási szög, hogy a vakufény közvetlenül ne kerülhessen a témára.
- A reflektorfej elfordításakor a zoom reflektor 70mm-es pozícióra áll automatikus beállítást használó üzemmódokban (lásd a 3. oldalon).

Indirekt vakuzás reflektorlappal

Az integrált  reflektorlappal végzett indirekt vakuzás nagyon lágy árnyékeffekttussal kiegészített enyhe fényerőfokozást tesz lehetővé. Az előlről érkező nagyon kis direkt fény mennyiség további előnyei: a szemek kiemelésre kerülnek, csökken vagy teljesen megszűnik a „vörös szem”-effektus és elvakítás nélkül készíthetők kisebb távolságról vakuval felvételek.

A reflektorlap kihúzása / visszatolása

Húzza ki teljesen, azaz amíg külső végállásban rögzítésre nem kerül a reflektorlapot.

A visszatoláshoz nyomja finoman befelé a külső végállásban rögzített reflektorlapot.

A reflektorlap automatikusan visszatér eredeti helyzetébe.

A használat módja

Hajtsa fel 90°-kal a reflektorfejet (vakufejét).

Megjegyzés:

- Ne feledje, hogy a vaku hatótávolsága sokkal kisebb. Ajánlatos előzetesen tesztfelvételt készíteni a megvilágítás eredményének ellenőrzésére.
- A reflektorlappal egyszerre a beépített nagylátószögű diffúzor nem használható, azaz egyiknek mindig alaphelyzetben kell lennie.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Ráhúzható diffúziós feltét (softbox)

A mellékelt 13 ráhúzható diffúziós feltét (softbox) sokkal szélesebb és lágyabb fényeloszlást biztosít. A kiegészítőt például kis távolságban lévő témák fotozásához, vagy erős árnyék kivédésére használhatja.

Felhelyezés / levétel

1. Tartsa a diffúziós feltétet párhuzamosan a 1 reflektorfejjel, és ferde hátoldalával a reflektorfejjel párhuzamosan tartva és
2. tolja fel ütközésig.

A levételhez két oldalánál fogva húzza le.

Megjegyzés:

Az 16 reflektorlap és a ráhúzható diffúziós feltét együtt is használható.

Gombok lezárása

A 11 beállítótárcsa / billenőtárcsa forgatásához és megnyomásához társított funkciók végrehajtása teljesen letiltható a véletlen elállítódás elkerülése érdekében:

1. Nyomja kb. 1 másodpercig a 11 beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinációt bal oldalon a 1 (lezárás) opciónál.
 - Az LCD-panelen 10 megjelenik a 1 ikon.
2. A feloldáshoz nyomja ismét kb. 1 másodpercig a 11 beállítótárcsa / billenőtárcsa kombinációt bal oldalon a 1 (lezárás) opciónál.
 - Az LCD-panelről 10 eltűnik a 1 ikon.

Képarány

Egyes digitális fényképezőgépeken a vakuegység képes alkalmazkodni a reflektor beállítás kijelzésével a fényképezőgép szenzorformátumához (képarány).

Ennek előfeltétele, hogy a fényképezőgép információt küldjön a vakuegységnek a gyújtótávolságról.

Vakuszinkron

A vaku szinkronsebességének (a vakuval készülő felvételhez alkalmazott legnagyobb lehetséges zásebesség) beállítása automatikusan a fényképezőgép felvételi üzemmódjaihoz, azaz programautomata (P), zárprioritás (S/T), rekeszprioritás (A) és manuális (M), igazodik. S/T és M felvételi üzemmódokban alacsonyabb zásebességek használatára is lehetőség van.

Ráadásul A, TTL és M vakuüzemmódokban a vaku nagyobb zásebesség értékekhez is használható a megfelelő (HSS) műszaki paraméterekkel rendelkező fényképezőgépekhez.

Egyéb vakura vonatkozó funkciók, mint amilyen az alacsony szinkronsebesség, az expozíció végére szinkronizált vakuvillanás és a „vörös szem”-effektus csökkentésére szolgáló elővillanás beállítása is lehetséges a fényképezőgépen, típusától függően.

A felsorolt fényképezőgép funkciókkal kapcsolatos tudnivalókat a használatban lévő fényképezőgéphez mellékelt használati útmutatóban találhatja meg.

AF-segédlámpa

A fényképezőgépek autofókusz mérőrendszere a témakontrasztot veszi alapul. Amennyiben a kontraszt túl gyenge az elégtelen megvilágítás miatt, a fényképezőgép kiegészítő, ún. autofókusz segédlámpát kapcsol be.

A vakuegység csatlakoztatásakor, ha a fényképezőgép rendelkezik a megfelelő funkcióval, a vakuegységen lévő AF-segédlámpa aktiválódik. A lámpa csíkos mintát vetít a témára, amit a fényképezőgép a fókuszáláshoz használhat.

A hatótávolság, kb. 0,7 és 5 méter között van (50mm-es objektív esetén). Az AF-segédlámpa a fényképezőgéppel kapcsolható be, „S-AF” (egyszeri AF mérés) autofókusz üzemmódnak kell érvényben lenni, és a vakuegységnek villanásra készen kell állnia.

Egyes fényképezőgépek csak a fényképezőgép beépített AF-segédlámpájának használatát támogatják. Ilyenkor a vakuegység AF-segédlámpája nem kapcsol be (lásd a fényképezőgéphez mellékelt használati útmutatót).

Megjegyzés:

- A kisebb fényerejű objektívek (a legnagyobb apertúra ≥ 5.6) néha jelentősen csökkentik az AF-lámpa hatótávolságát.
- Kis témátávolság esetén nagyobb hosszúságú (gyújtótávolságú) objektívek használatakor az AF-segédlámpa kikapcsolhat. Ilyenkor az AF (autofókusz) működése nem lehetséges.

Külső akkucsomag használata

Az SF 60 el van látva külső akkucsomag (pl. Nissin) csatlakoztatására szolgáló aljzattal, mellyel növelhető a maximális villanások száma és lerövidíthető a töltési idő. A különböző gyártóktól származó megfelelő akkucsomagok listája a szakkönyvekben található meg.

Az akkucsomagok vezetékkel csatlakoztathatók a vakuegység megfelelő bemeneti aljzatához 5. Az aljzataból használat előtt ki kell húzni a gumi védő dugaszt.

Megjegyzés:

Az SF 60 vezérlőfunkciói csak a behelyezett elemekről kapnak energiát, azaz külső akkucsomag használatakor is megfelelően töltött elemeknek kell lenniük a vakuegységben, hogy a vaku minden egyes funkciója megfelelően működjön.

Melléklet

Tisztítás és karbantartás

A vakuegység puha, száraz törölkendővel (pl. mikroszálalás kendővel) tisztítható. Az ernyőfelületről a komolyabb szennyeződések nagyon enyhén benedvesített puha kendővel távolíthatók el.

Fontos:

Ne használjon tisztítófolyadékot. Ha a tisztítófolyadék az ernyő keretén át bejut a készülék belsejébe, az alkatrészek javíthatatlanul tönkremennek.

A vaku kondenzátorának formázása

A vakuban lévő kondenzátor egyfajta fizikai átalakuláson megy keresztül amennyiben a vaku hosszabb ideig nincs bekapcsolva. Emiatt háromhavonta 10 perces időtartamra be kell kapcsolni a vakut.

Az elemeknek megfelelő kapacitással kell rendelkeznie ahhoz, hogy a bekapcsolást követően legfeljebb 30 másodperc elteltével a vaku készenlétét jelző lámpa világitson.

Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

Ha a vakuegység nem az elvárások szerint működik, pl. kapcsolja ki a főkapcsolóval 10 másodpercre. Ellenőrizze, hogy a vakuegység talpa megfelelően csatlakozik-e a fényképezőgép vakupapucsához és megfelelőek-e a vakubeállítások. Cserélje ki az elemeket frissekre vagy frissen feltöltöttekre. A vakuegységnek az ezt követő visszakapcsolás után „normálisan” kell működnie.

Amennyiben mégsem ez történne, lépjen kapcsolatba a jótállási jegyben feltüntetett márkaszervizzel. Az alábbiakban néhány használat közben jelentkező problémát mutatunk be a lehetséges kiváltó okokkal és megoldásokkal együtt.

A vakuegység AF-segédlámpája nem kapcsol be.

- A vaku még nincs villanásra kész állapotban.
- A fényképezőgép nincs S-AF (egyszeri AF mérés) autofókusz üzemmódban.
- A fényképezőgép csak a saját beépített AF-segédlámpájának használatát támogatja. Egyes fényképezőgépek csak a fényképezőgép középső AF-érzékelőjével (mérőmező) együtt támogatja a vakuegység AF-segédlámpájának használatát. Ha nem a középső AF-érzékelő (mérőmező) van kiválasztva, nem kapcsol be a vakuegység AF-segédlámpája.
→ Kapcsolja be a középső AF-érzékelőt!

A reflektor zoom pozíciója nem alkalmazkodik automatikusan az objektív aktuális zoom fokozatához.

- A fényképezőgép nem küld adatot a vakuegységnek.
- Nincs adatcsere a vakuegység és a fényképezőgép között.
→ Nyomja le kissé a fényképezőgép exponálógombját!
- A fényképezőgéphez érintkezősáv nélküli, adattovábbításra képtelen objektív van csatlakoztatva.
- A reflektorfej el van fordítva normál pozíciójából.
- A nagylátószögű diffúzor a reflektor elé van hajtva, vagy a ráhúzható diffúziós feltét van használatban.

A rendszer nem kapcsol automatikusan a vaku szinkronsebességére.

- A fényképezőgép vagy az objektív központi záras (a legtöbb kompaktkamera).
→ Nincs szükség a szinkronsebesség kapcsolására.
- A vakuegység nagysebességű szinkronnal dolgozik (HSS). A rendszer emiatt nem kapcsol a szinkronsebességre.
- A fényképezőgép a vaku szinkronsebességénél alacsonyabb zásebességekkel dolgozik.
A fényképezőgép felvételi módjától függően nem kapcsol a vaku szinkronsebességére (lásd a fényképezőgép használati útmutatóját).

A felvételek túl sötétek.

- A főtéma kívül esik a vaku hatótávolságán. Megjegyzés: Indirekt vakuzásakor csökken a vaku hatótávolsága.
- A téma nagyon világos vagy tükröződő részleteket tartalmaz.
A fényképezőgép mérőrendszere meg lett tévesztve.
→ Használjon TTL vakuüzemmódot és állítson be pozitív vakuexpozíció-korrekciót, pl. +1 EV értéket.

A felvételek túl világosak.

- A főtéma túl közel van vagy átlagon felül világos / erősen tükröződő.
→ Használjon TTL vakuüzemmódot és állítson be negatív vakuexpozíció-korrekciót, pl. -1 EV értéket vagy használja az integrált reflektorlapot / a mellékelt ráhúzható diffúziós feltétet.

Tartalék alkatrészek

cikkszám

Ráhúzható diffúziós feltét	422-310.003-005
„Off-camera” talpazat	422-310.003-006
Tok	439-600.243-000


Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jelleget okozó hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódtástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Műszaki adatok

Kulcsszám: lásd az idegen nyelvű útmutatóban a borítóbelsőn lévő táblázatot.
Vakuüzemmódok: A és TTL automatikus TTL vakuexpozíció-korrektívával, M, SD, SF rögzített vakukimeneti fokozattal,  folyamatos megvilágításhoz, ABC (M-III) (Leica SF C1 vezérlővel, opcionális) távvezérléshez és távkioldáshoz a.) a vakuüzemmód (M vagy TTL) és b.) a fénykimeneti beállítás (M üzemmódban) vagy a vakuexpozíció-korrektívó (TTL üzemmódban), jeltevábbítás 2.4GHz sávon.
Vakuexpozíció-korrektívó: ±2EV 1/3 EV-s fokozatokban (TTL üzemmódban)
Manuális vakukimenet-állítás: 1/1 - 1/256 (M, SD, SF üzemmódokkal)
Manuális videó lámpa kimeneti fokozatok: 9
Villanáshossz: 1/800s teljes energiával (M, SD, SF üzemmódokkal), 1/800 - 1/20000s automatikus állítással (A, TTL üzemmódokkal)
Videó lámpa működési idő: kb. 3,5 óra friss elemekkel és maximális fényerővel

Színhőmérséklet: kb. 5600K teljes kimeneti fokozaton
Villanásszám / töltési idő (min.-max., elemtípustól és vakuüzemmódtól függően): 220-1500 / 0,1-5,5s

Zoom reflektor fedése: 24 / 28 / 35 / 50 / 70 / 80 / 105 / 135 / 200mm-es gyújtótávolsághoz. Aktuális beállítás kijelzése színes LCD-panelen, 16mm-es gyújtótávolsághoz az integrált nagylátószögű diffúzorral, vakuüzemmódtól függően automatikus vagy manuális állítás.

Elforgatási tartomány: Függőlegesen: 45°, 60°, 75°, 90°; Vízszintesen mindkét irányba: 30°, 60°, 90°, 120°, 150°, 180°

AF-segédlámpa: automatikus bekapcsolás, kb. 0,7 - 5m-es hatótávolság.
Speciális funkciók: HSS vaku nagyobb zásebességekkel (megfelelő fényképezőgéppel), nagysebességű vakuszinkron; az expozíció kezdetére és végére időzített vakuszinkronnal, alacsony vakuszinkron-sebesség, „vörös szem”-effektus csökkentés (megfelelő fényképezőgéppel, azon állítható be).

Energiaellátás: 4db 1,5V-os IEC LR6 (AA/mignon) típusú magnézium alkáli elem vagy újratölthető nikkal-metálhidrid, 4db 1,2V-os IEC HR6 (AA/mignon) típusú újratölthető elem. Behelyezett 4db elem és külső akkucsomag együttes használata.

Energiautarkarékos rendszer: 2/5 perc után (vakuüzemmódtól függően) automatikus készenlétre állás, 60 perc elteltével kikapcsolás.

Méret: kb. 73 x 98 x 112mm (előre néző reflektorfejjel) / 73 x 162 x 75mm (felfelé néző reflektorfejjel)

Tömeg (elemek nélkül): kb. 300gramm

Az előzetes értesítés nélküli változtatás joga fenntartva!


Leica terméktámogatás, vevőszolgálat, információ

A LEICA SF60 meghibásodása esetén, kérjük, lépjen kapcsolatba a Jótállási jegyben feltüntetett márkaszervizzel, vagy a LEICA Vevőszolgálatával:

Leica Camera AG
Product Support / Software Support
Am Leitz-Park 5
D-35578 Wetzlar
Telephone: +49(0)6441-2080-111 /-108
Fax: +49(0)6441-2080-490
info@leica-camera.com/software-support@leica-camera.com

Leica Camera AG
Customer Care
Am Leitz-Park 5
D-35578 Wetzlar
Telephone: +49(0)6441-2080-189
Fax: +49(0)6441-2080-339
customer.care@leica-camera.com

Tartalom

Bevezetés	1
Biztonsági tudnivalók	1
Az elhasználotott elektromos és elektronikai termékek helyes elhelyezése	1
Kompatibilis fényképezőgépek	1
A fényképezőgép típusától függő funkciók	1
A készülék részei	2
Előkészületek	2
Energiaellátás	2
Elemcsere	2
Az elhasznált elemek elhelyezése	2
A vaku egység felhelyezése / levétele	3
Működtetés	3
Bekapcsolás és kikapcsolás	3
Bekapcsolás	3
A bekapcsolt vaku egység jelzései	3
Kikapcsolás	3
Automatikus kikapcsolás	3
Zoom reflektor	3
Manuális állítás	3
Nagylátószögű diffúzor	3
Vakuüzemmódok	4
Teljesen automatikus beállítás - A	4
Teljesen automatikus TTL beállítás - TTL	4
Vakuexpozíció-korrektívó beállítása	4
Videó lámpa - 	4
Manuális beállítás - M	4
Vezeték nélküli „off-camera” vakuzás	4
A Leica SF 60 beállítása és elhelyezése „off-camera” (fényképezőgépről leválasztott) használat esetén	4
Távkioldás - SD / SF	5
Távvezérlés - ABC (M-III)	5
Az egyes vaku egységek alapbeállításai	5
Csatornaválasztás	5
Hangjelzés	5
További beállítások / funkciók	5
Indirekt vakuzás	5
Indirekt vakuzás reflektorlappal	5
A reflektorlap kihúzása / visszatolása	5
Ráhúzható diffúziós feltét (softbox)	6
Gombok lezárása	6
Képarány	6
Vakuszinkron	6
AF-segédlámpa	6
Külső akkucsomag használata	6
Melléklet	6
Tisztítás és karbantartás	6
A vaku kondenzátorának formázása	6
Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk	6
Tartalék alkatrészek	6
Műszaki adatok	7
Leica terméktámogatás, vevőszolgálat, információ	7